

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HSB2351/55



ES Manual del usuario

PT-BR Manual do Usuário

PHILIPS

Contenido

1 Importante	2
Seguridad	2
Aviso	4

2 Su sistema de cine en casa con DVD	5
Introducción	5
Contenido de la caja	5
Descripción de la unidad principal	6
Descripción del control remoto	7

3 Conexión	9
Colocación de la unidad	9
Conexión de los altavoces a la unidad principal	9
Conexión del televisor	9
Conexión de los cables de audio	11
Conexión de la antena FM	11
Conecte la corriente	11

4 Introducción	13
Preparación del control remoto	13
Encendido	13
Búsqueda del canal de visualización correcto	13
Selección del sistema de televisión correcto	13
Selección del idioma de visualización de los menús	14
Activación de la exploración progresiva	14
Uso de Philips EasyLink	14

5 Reproducción	16
Reproducción de discos	16
Reproducción desde un dispositivo USB	17
Reproducción de vídeo DivX	17
Reproducción de archivos MP3/WMA/ imágenes	18
Control de la reproducción	18
Opciones de reproducción	19
Opciones de visualización de imágenes	19

6 Ajuste de las opciones	21
Configuración general	21
Configuración de audio	22
Configuración de vídeo	23
Configuración de preferencias	23

7 Sintonización de emisoras de radio FM	26
Programación automática de emisoras de radio	26
Programación manual de emisoras de radio	26
Sintonización de una emisora de radio presintonizada	26

8 Ajuste del nivel de volumen y del efecto de sonido	27
Ajuste del nivel de volumen	27
Selección de un efecto de sonido	27
Silenciamiento del sonido	27

9 Conexión de otros dispositivos	28
Cómo escuchar un reproductor de audio	28

10 Información del producto	29
Especificaciones	29
Formatos de disco compatibles	30
Información sobre reproducción de USB	30

11 Solución de problemas	31
---------------------------------	----

12 Apéndice	33
Montaje en pared	33

13 Glosario	35
--------------------	----

1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad ni se deben colocar sobre aquél objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.

- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ En países con red eléctrica polarizada, no suprima la función de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho o el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
Atención: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.
- ⑩ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑪ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑫ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑬ **Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.**
- ⑭ **El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún Consejo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.**
- ⑮ **ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al aparato:**
- Instale todas las pilas correctamente siguiendo las indicaciones de + y - del aparato.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- ⑯ **No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.**
- ⑰ **No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).**

- ⑱ **Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.**



Advertencia

- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.



Advertencia

- No retire nunca la carcasa de esta unidad.
- No lubrique ninguna pieza de esta unidad.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana, sólida y estable.
- No coloque nunca esta unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Use la unidad únicamente en interiores. Mantenga esta unidad alejada del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No exponga la unidad a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz de láser que está dentro de la unidad.



Precaución

- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

El montaje en pared de la unidad sólo lo debe realizar personal cualificado. La unidad se debe montar únicamente en un soporte de montaje en pared apropiado y en una pared que pueda aguantar con seguridad el peso de la unidad. El montaje incorrecto en pared puede provocar daños o lesiones graves. No intente realizar por sí mismo el montaje en pared de la unidad.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado con el símbolo de sustancia química "Pb", indica que las pilas cumplen los requisitos establecidos en la directiva acerca del plomo:



Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de

separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

HDMI[™]

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, el logo Consejo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.

DOLBY[®]
PRO LOGIC II

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de Estados Unidos.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Su sistema de cine en casa con DVD

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

El diseño de sistema de cine en casa con DVD se adapta perfectamente a la decoración de su hogar. Disfrute de un sistema de cine en casa con DVD dotado de sonido Surround multicanal y una excelente calidad de imagen.

Introducción

Con esta unidad podrá:

- ver vídeos desde dispositivos DVD/VCD/SVCD o USB
- reproducir sonido desde discos o dispositivos USB
- ver imágenes desde discos o dispositivos USB
- escuchar la radio FM
- controlar los dispositivos compatibles con EasyLink mediante un único mando a distancia
- sincronizar la salida de audio con la de vídeo

Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

- Experiencia del sonido Surround
- Modos de sonido preestablecidos

La unidad admite los siguientes formatos de disco y reproducción:



Puede reproducir DVD con los siguientes códigos de región:

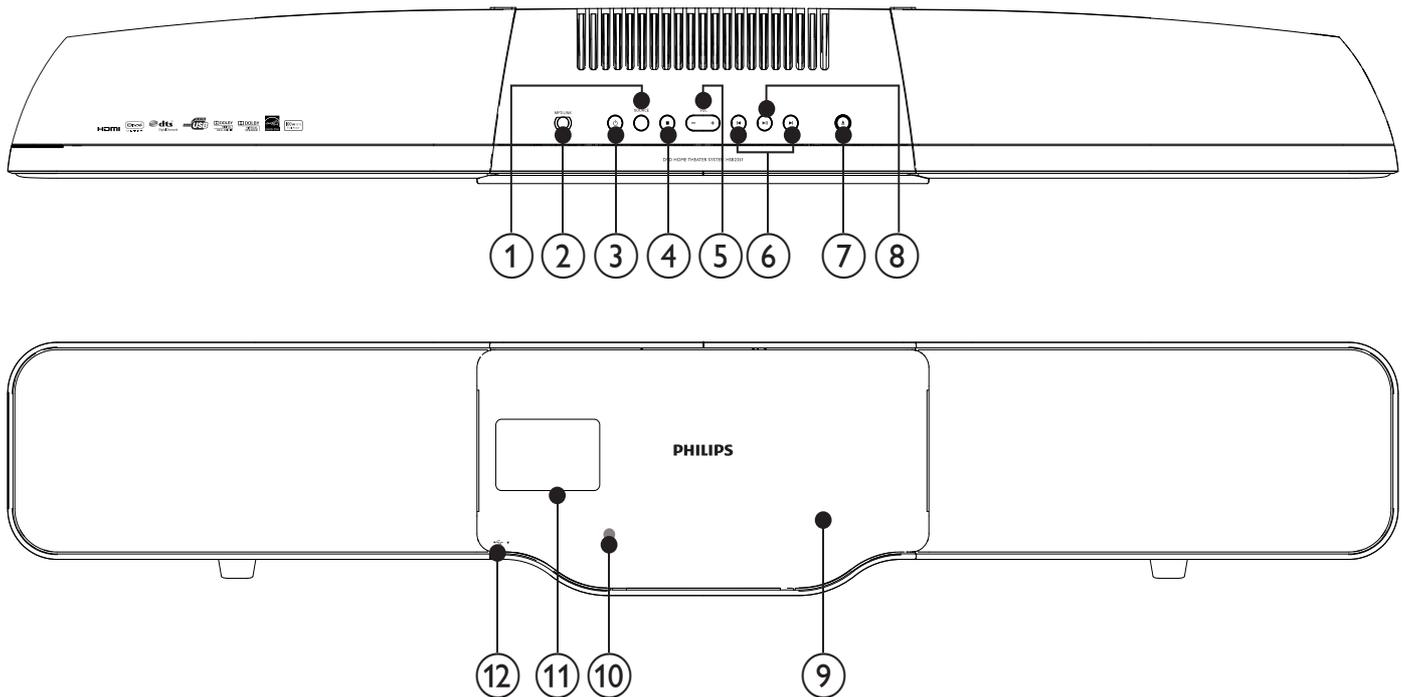
Código de región del DVD	Países
	Latinoamérica

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- 2 altavoces
- Adaptador de alimentación para la unidad principal
- Cable de alimentación
- Adaptador de patilla plana
- Control remoto (con pilas)
- Cable de antena FM
- Cable AV (rojo/blanco/amarillo)
- Cable de extensión USB
- Soporte para el montaje en pared y 4 tornillos
- Cable HDMI

Descripción de la unidad principal



Precaución

- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

① SOURCE

- Selecciona una fuente.

② MP3 LINK

- Toma para un dispositivo de audio externo.

③

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.

④

- Detiene la reproducción.
- Elimina una emisora de radio presintonizada.

⑤ VOL +/-

- Ajusta el volumen.

⑥

- Salta al título, al capítulo o a la pista anterior o siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.

⑦

- Para abrir el compartimento de discos.

⑧

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

⑨ Compartimento de disco

⑩ Sensor del control remoto

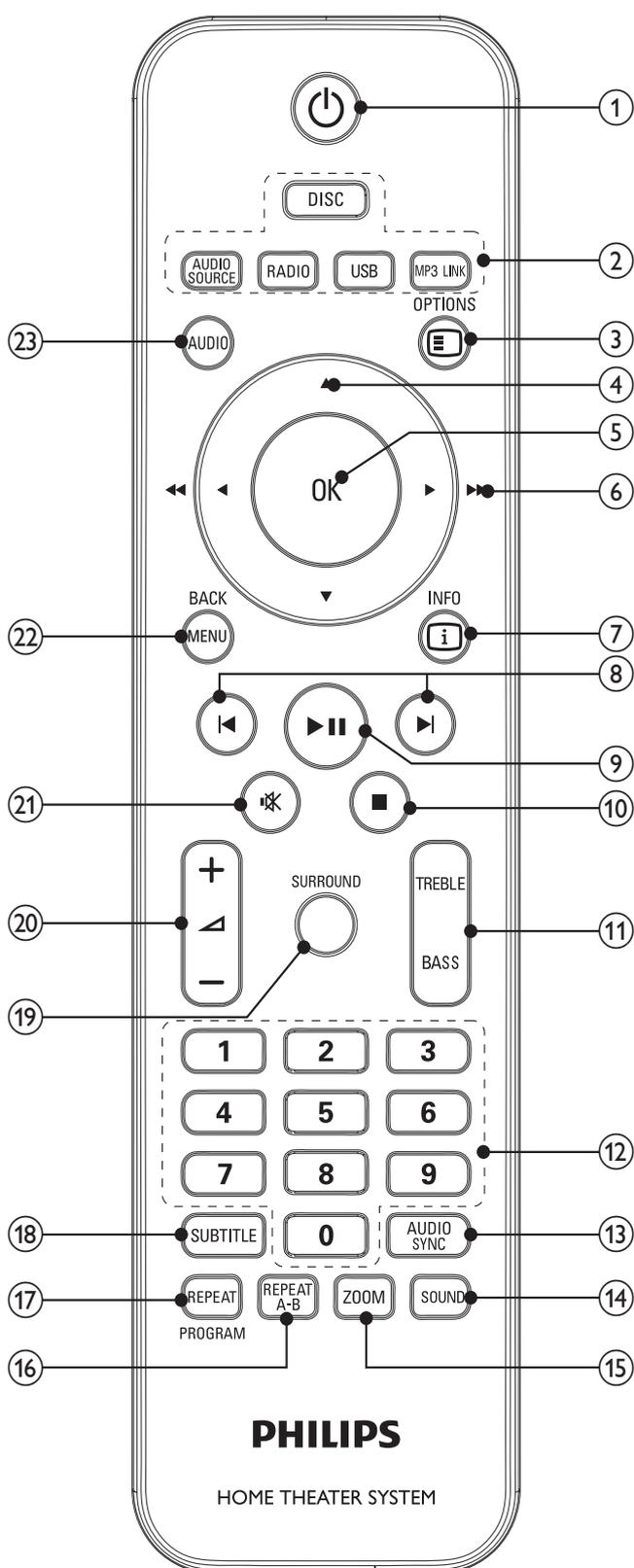
⑪ Pantalla

- Muestra el estado actual.

⑫

- Toma USB.

Descripción del control remoto



- ①  **Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.**

- ② **Botones de selección de fuente**
- Selecciona una fuente.
- ③  **OPTIONS**
- Accede al menú de configuración del sistema o sale del mismo.
- ④ 
- Para menús: navega hacia arriba o hacia abajo.
 - Desplaza una imagen ampliada hacia arriba o hacia abajo.
 - Gira o invierte las imágenes.
- ⑤ **OK**
- Confirma una entrada o selección.
- ⑥  (
- Para menús, navega hacia la izquierda o la derecha.
 - Busca en una pista o en un disco.
 - Desplaza una imagen ampliada a la izquierda o a la derecha.
 - Sintoniza una emisora de radio.
- ⑦  **INFO**
- Para la reproducción de vídeo y audio, muestra información sobre el estado actual o del disco.
 - Para imágenes, muestra una vista en miniatura de los archivos de imágenes.
- ⑧ 
- Salta al título, al capítulo o a la pista anterior o siguiente.
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑨ 
- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ⑩ 
- Detiene la reproducción.
 - Elimina una emisora de radio presintonizada.
- ⑪ **TREBLE / BASS**
- Selecciona el modo de agudos o graves. Pulse  para ajustar el nivel de agudos o graves.

⑫ Teclado numérico

- Selecciona directamente un título, un capítulo o una pista.
- Selecciona directamente una emisora de radio presintonizada.

⑬ AUDIO SYNC

- Accede a la configuración de retardo del audio.

⑭ SOUND

- Selecciona un efecto de sonido predefinido.

⑮ ZOOM

- Para imágenes o vídeos: acercar o alejar.

⑯ REPEAT A-B

- Repite una sección específica de una pista o un disco.

⑰ REPEAT/PROGRAM

- Selecciona o desactiva el modo de repetición o reproducción aleatoria.
- Programa emisoras de radio.

⑱ SUBTITLE

- Selecciona un idioma de subtítulos de DVD o DivX.

⑲ SURROUND

- Activa o desactiva el efecto de sonido de los altavoces Dolby Virtual (DVS).

⑳ +/-

- Ajusta el volumen.

㉑

- Silencia o restaura el nivel de sonido.

㉒ MENU/BACK

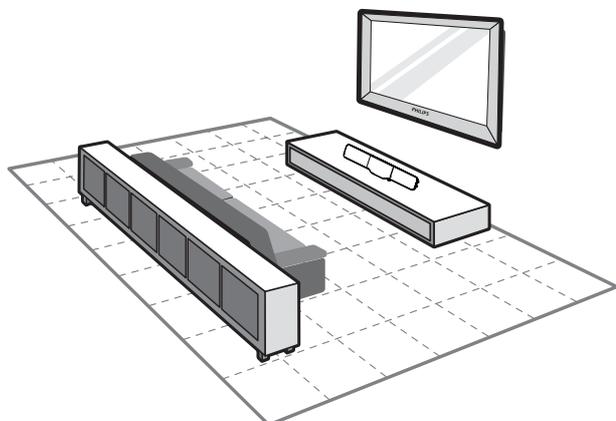
- Vuelve a la pantalla anterior.
- Para discos de vídeo: permite acceder al menú del disco o salir del mismo.
- Para discos de vídeo con control de reproducción (PBC): activa o desactiva la función PBC.

㉓ AUDIO

- Para VCD: selecciona la salida estéreo, mono izquierdo o mono derecho.
- Para un vídeo DVD/DivX, selecciona un idioma de audio.

3 Conexión

Colocación de la unidad



- 1 Coloque la unidad cerca del televisor.
- 2 Coloque los altavoces a la altura habitual del oído del oyente y en posición paralela al área de escucha.

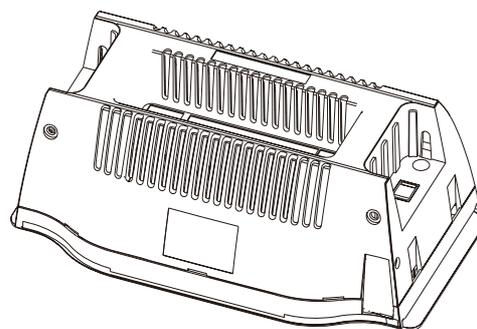


Nota

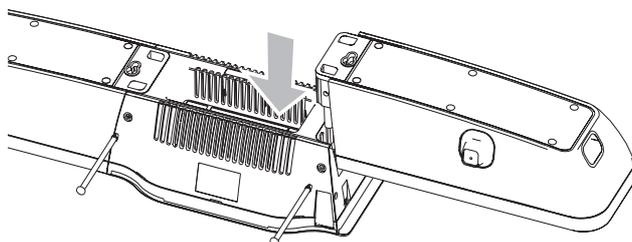
- Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca el dispositivo demasiado cerca de cualquier otro dispositivo que emita radiación.
- No coloque nunca esta unidad en un armario cerrado.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.

Conexión de los altavoces a la unidad principal

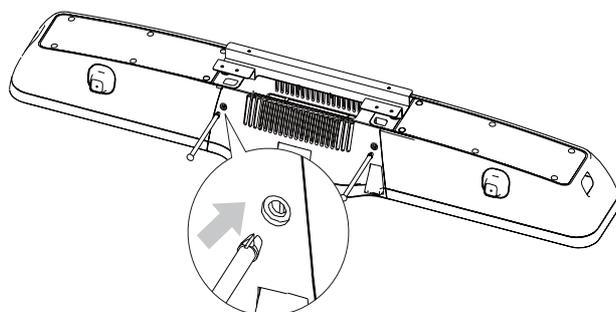
- 1 Coloque la unidad principal sobre una superficie suave y plana.
 - Compruebe que la parte posterior está orientada hacia arriba.



- 2 Coloque el altavoz izquierdo en el lateral izquierdo de la unidad principal.



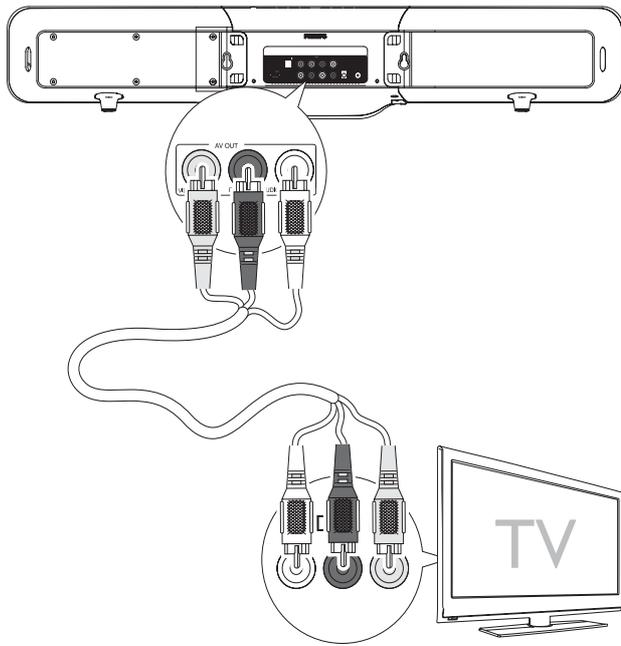
- 3 Repita el paso 2 para conectar el altavoz derecho.
- 4 Inserte los clavos suministrados en los orificios.



Conexión del televisor

Opción 1: conexión mediante cable AV (calidad básica)

La salida AV proporciona la conectividad analógica básica.



- 1 Conecte uno de los extremos del cable AV (rojo/blanco/amarillo) a las tomas de entrada AV del televisor.
- 2 Conecte el otro extremo a las tomas **AV OUT (VIDEO , AUDIO L/R)** de la unidad.

Nota

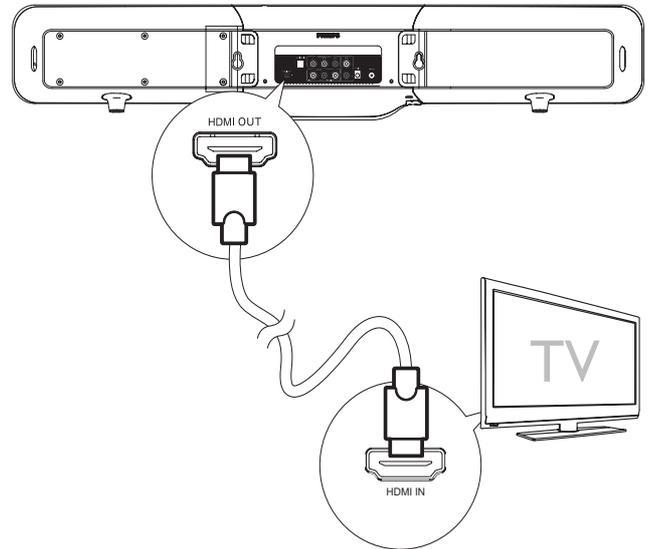
- Si desea escuchar el sonido desde la unidad en vez de desde el televisor, conecte únicamente el cable de vídeo (amarillo). No conecte el cable de audio (rojo y blanco).

Opción 2: conexión mediante un cable HDMI, máxima calidad

Si desea experimentar una reproducción de vídeo de alta definición completa, utilice una conexión HDMI. El HDMI ofrece una interfaz digital sin comprimir entre el televisor y la unidad. Tanto las señales de audio y vídeo están combinadas en un cable HDMI.

Nota

- Para utilizar Philips EasyLink, debe utilizar la conexión HDMI (consulte "Cómo utilizar Philips EasyLink").
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que el televisor o el dispositivo conectado se controlen entre sí a través de HDMI.



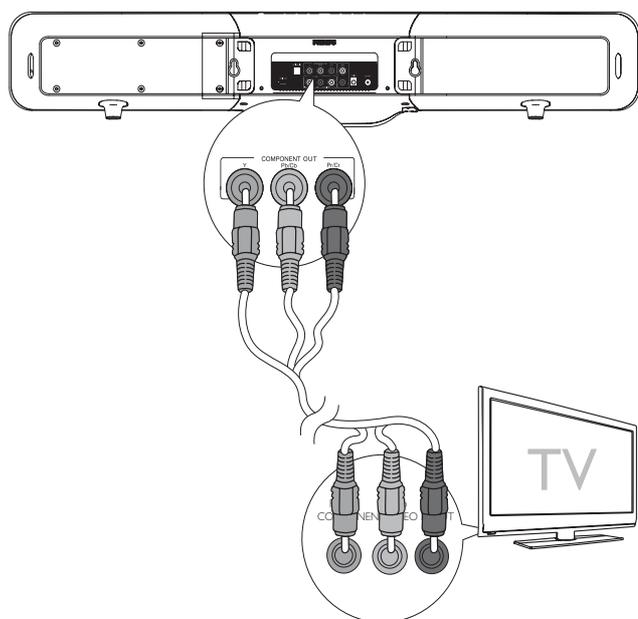
- ① Conecte un cable HDMI a:
 - - la toma **HDMI** de esta unidad.
 - - la toma de entrada HDMI del televisor.

Consejo

- Si su televisor dispone sólo de una conexión DVI, realice la conexión mediante un adaptador HDMI/DVI. Es necesaria una conexión de audio adicional para completar la conexión.

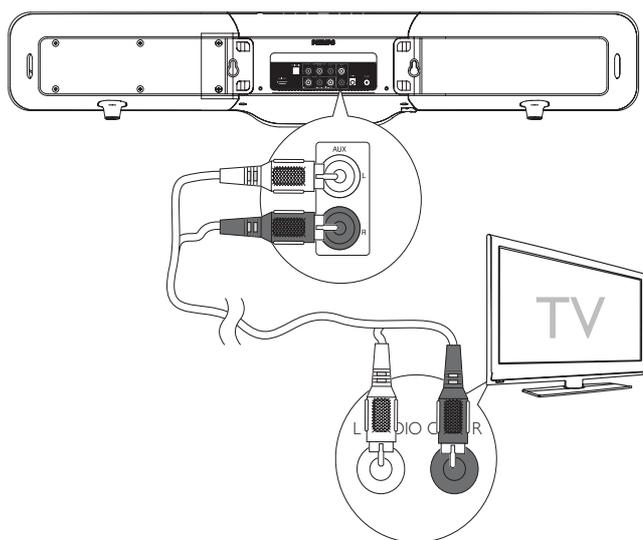
Opción 3: conexión mediante un cable de vídeo por componentes, calidad superior

La conexión de vídeo por componentes ofrece una calidad de imagen mejor que las conexiones de la salida AV. Aunque la conexión de vídeo por componentes es compatible con las señales de alta definición, la calidad de imagen es inferior a la de HDMI y es analógica.



- ① Conecte los cables de vídeo por componentes (rojo/azul/verde; no incluidos) a:
- las tomas **COMPONENT** (Pr/Cr Pb/Cb Y) de esta unidad.
 - - las tomas de entrada de vídeo por componentes del televisor.

Conexión de los cables de audio



- 1 Para reproducir sonido desde el televisor mediante esta unidad, conecte los cables de audio (rojo/blanco, no suministrados) a:

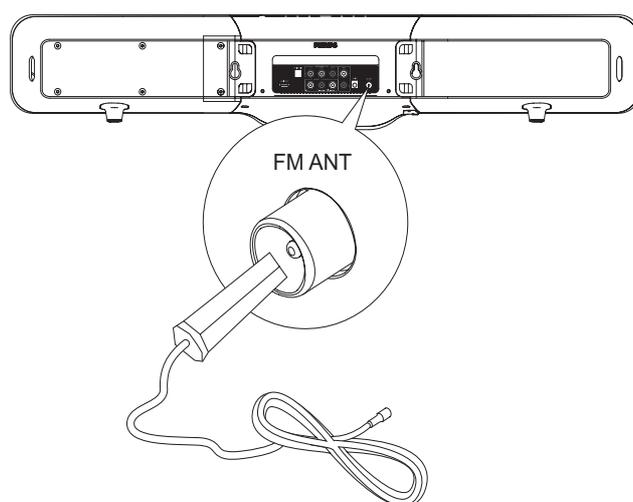
- las tomas **AUX L/R** de esta unidad.
- las tomas de salida de audio del televisor.

Conexión de la antena FM



Consejo

- Esta unidad no admite la recepción de radio MW.



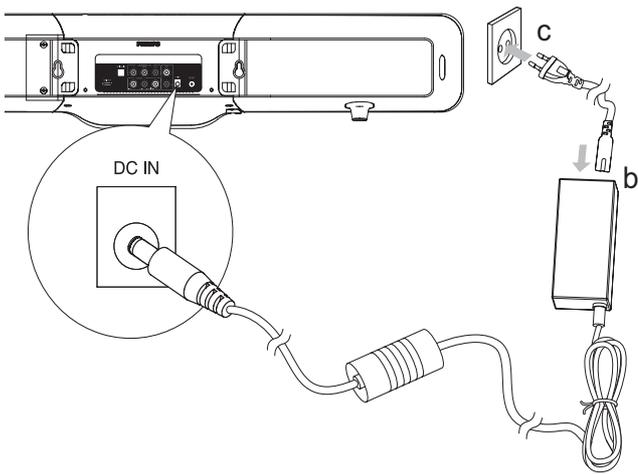
- 1 Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM ANT** de la unidad.

Conecte la corriente



Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe la alimentación de CA, hágalo siempre tirando del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



Conecte el adaptador de alimentación a la unidad principal y al cable de alimentación y, a continuación, conecte el enchufe a la toma de pared.

4 Introducción



Precaución

- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo

Número de serie

Preparación del control remoto



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o Consejos.
- Riesgo de daños en el producto. Quite las pilas cuando el control remoto no se use durante un periodo largo de tiempo.

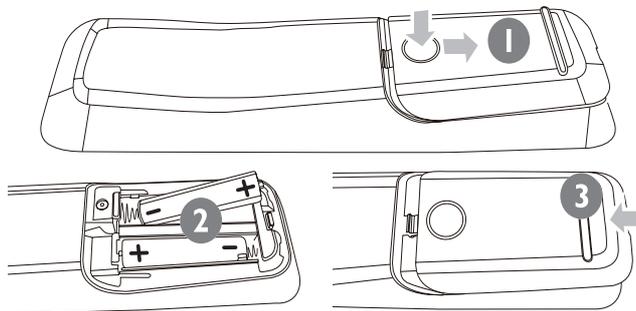


Nota

- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

1 Abra el compartimento de las pilas.

- 2** Inserte dos pilas del Consejo R03 o AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3** Cierre el compartimento de las pilas.



Encendido

- 1** Pulse **⏻**.
- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1** Pulse **DISC** para cambiar al modo de disco.
- 2** Pulse repetidamente el botón fuente del control remoto del televisor.



Consejo

- El canal de entrada de vídeo se puede llamar AV, VIDEO, HDMI, etc. Consulte el manual de usuario del televisor para saber cómo seleccionar la entrada correcta en el televisor.

Selección del sistema de televisión correcto

Cambie este ajuste si el vídeo no se ve correctamente. De forma predeterminada,

este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- 1 Pulse **⏏** **OPTIONS**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]**.
- 3 Seleccione **[TV Type]** y pulse **▶**.
- 4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
 - **[PAL]** - Para televisores con sistema de color PAL.
 - **[NTSC]** - Para televisores con sistema de color NTSC.
 - **[Multi]** - Para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.
- 5 Para salir del menú, pulse **⏏** **OPTIONS**.

Selección del idioma de visualización de los menús

- 1 Pulse **⏏** **OPTIONS**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]**.
- 3 Seleccione **[Idioma menús]** y pulse **▶**.
- 4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
- 5 Para salir del menú, pulse **⏏** **OPTIONS**.

Activación de la exploración progresiva

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que la exploración entrelazada (sistema de televisión normal). La exploración progresiva utiliza casi el doble de líneas para ofrecer una resolución de imagen y una calidad mayores.

Antes de activar esta función, asegúrese de que:

- El televisor admite las señales de la exploración progresiva.
- Ha conectado esta unidad al televisor mediante cables de vídeo por componentes.

- 1 Encienda el televisor.

- 2 Asegúrese de que el modo de exploración progresiva esté activado (consulte el manual de usuario del televisor).
- 3 Cambie el televisor al canal de visualización correspondiente a la unidad.
- 4 Pulse **DISC**.
- 5 Pulse **⏏** **OPTIONS**.
- 6 Pulse **▲/▼** para seleccionar **[Conf. vídeo]** en el menú y, a continuación, pulse **▶**.
- 7 Seleccione **[Progresivo]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparece un mensaje de advertencia.
- 8 Para continuar, seleccione **[Ok]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ La función de exploración progresiva está activada.

Nota

- Si la pantalla aparece en blanco o distorsionada, espere 15 segundos para que se recupere automáticamente o desactive manualmente la exploración progresiva.

- 9 Active el modo de exploración progresiva en el televisor.

Desactive manualmente la exploración progresiva

- 1 Desactive el modo de exploración progresiva en el televisor.
- 2 Pulse **⏏** **OPTIONS**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar **[Conf. vídeo]** en el menú y, a continuación, pulse **▶**.
- 4 Seleccione **[Progresivo]** > **[Desactivar]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Para salir del menú, pulse **⏏** **OPTIONS**.

Uso de Philips EasyLink

Esta unidad es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer

Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que se conectan mediante conectores HDMI se pueden controlar con un solo mando a distancia.



Nota

- Philips no garantiza una interoperabilidad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

- 1 Active las funciones HDMI CEC en el televisor o en otros dispositivos conectados. Consulte el manual del televisor o de los dispositivos para obtener más información.
- 2 Ya puede disfrutar de los siguientes controles Philips EasyLink.

Reproducción con un solo toque[Temp. de TV automát.]

Cuando pulse ►||, la unidad se activará y comenzará la reproducción del disco (si hay un disco de vídeo en la bandeja de discos). Al mismo tiempo, se encenderá el televisor y se cambiará al canal de visualización correcto.

Apagado de un solo toque[Modo de espera del sistema]

Cuando conecte la unidad a dispositivos compatibles con el modo de espera, podrá utilizar el mando a distancia incluido para poner en modo de espera la unidad y todos los dispositivos HDMI conectados. También puede utilizar el mando a distancia de cualquiera de los dispositivos HDMI conectados para activar el modo de espera con un solo toque.

Reproducción de audio de un solo toque[Control audio sist.]

Cuando conecte esta unidad a dispositivos compatibles con HDMI CEC, la unidad podrá cambiar de forma automática para reproducir audio desde el dispositivo conectado.

5 Reproducción



Nota

- Con algunos Consejos de discos o archivos, la reproducción puede variar.

Reproducción de discos



Precaución

- No mire nunca al haz de láser que está dentro de la unidad.
- Riesgo de daños en el producto. No reproduzca discos con accesorios tales como anillos de estabilización o cubiertas protectoras de discos.
- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en el compartimento de discos.

- 1 Pulse **DISC** para seleccionar el disco como fuente.
- 2 Pulse **▲** en la unidad principal para abrir el compartimento de discos.
- 3 Coloque un disco en el compartimento de discos y pulse **▶||**.
↳ Asegúrese de que la etiqueta está en la parte de arriba.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar al título, capítulo o pista anterior/siguiente, pulse **◀/▶**.**Si la reproducción no se inicia automáticamente:**
 - Seleccione un título, un capítulo o una pista y pulse **▶||**.



Consejo

- Para reproducir un DVD bloqueado, introduzca los 4 dígitos de la contraseña del control parental.

Utilización del menú del disco

Cuando cargue un disco DVD/(S)VCD, puede que aparezca un menú en la pantalla del televisor.

Para volver al menú durante la reproducción:

- 1 Pulse **MENU/BACK**.



Nota

- Para consultar el menú del disco de un disco VCD, debe activar la función de control de reproducción (PBC) del disco.

Selección de un idioma de audio

Puede seleccionar un idioma de audio en discos DVD, DivX de vídeo o VCD.

- 1 Durante la reproducción del disco, pulse **AUDIO**.
↳ Aparecen las opciones de idioma. Si el canal de audio no está disponible, se utilizará el canal de audio predeterminado del disco.



Nota

- Para algunos discos DVD, el idioma se puede cambiar únicamente a través del menú del disco. Pulse **MENU/BACK** para acceder al menú.

Selección del idioma de los subtítulos

Puede seleccionar el idioma de los subtítulos en discos DVD o DivX® Ultra.

- Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE**.



Consejo

- Para algunos discos DVD, el idioma se puede cambiar únicamente a través del menú del disco. Pulse **MENU/BACK** para acceder al menú.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Si la reproducción de vídeo es más lenta que la salida de audio (el sonido no se corresponde con las imágenes), puede ajustar un tiempo de retardo de la salida de audio para que coincida con el vídeo.

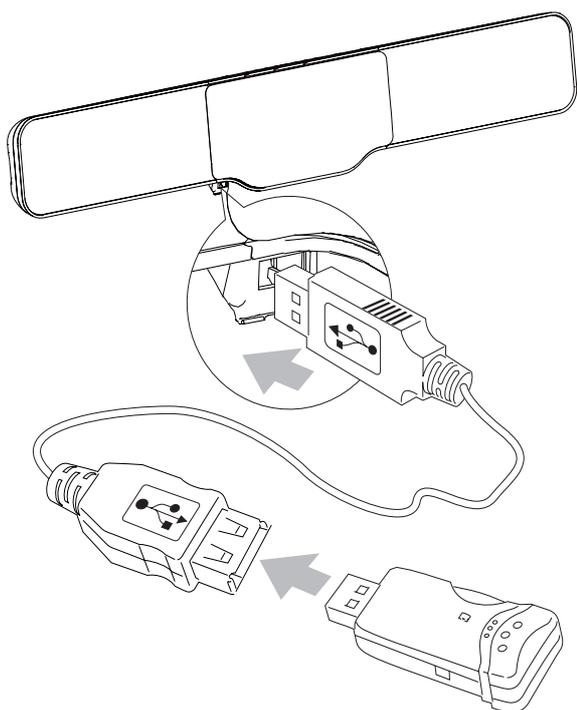
- 1 Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** hasta que se muestre 'AUDIO SYNC XXX'.
↳ 'XXX' indica el tiempo de retardo.
- 2 Antes de que transcurran cinco segundos, pulse **▲ +/-** para ajustar el tiempo de retardo de la salida de audio.

Reproducción desde un dispositivo USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contenga archivos de música, imágenes o vídeo reproducibles.

- 1 Conecte el cable de extensión USB suministrado a:
 - el dispositivo USB
 - la toma 



- 2 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un archivo para su reproducción y, a continuación, pulse **▶||**.
 - Para volver al menú principal, pulse **▲** hasta que se seleccione la carpeta anterior y, continuación, pulse **OK**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar al archivo anterior/siguiente, pulse **◀/▶**.

Reproducción de vídeo DivX

Puede reproducir archivos DivX copiados en un CD-R/RW, DVD grabable o en un dispositivo USB.

- 1 Inserte un disco o conecte un dispositivo USB.
- 2 Seleccione una fuente:
 - Para los discos, pulse **DISC**.
 - Para los dispositivos USB, pulse **USB**.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse **▶||**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para cambiar el idioma de los subtítulos, pulse **SUBTITLE**.

Nota

- Solamente puede reproducir vídeos DivX que se hayan alquilado o adquirido mediante el código de registro DivX de esta unidad.
- Se admiten los archivos de subtítulos con las siguientes extensiones de nombre de archivo (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass), pero no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- El nombre del archivo de subtítulos debe ser el mismo que el nombre del archivo de vídeo.

Reproducción de archivos MP3/WMA/imágenes

Puede reproducir archivos MP3/WMA/ imágenes copiados en un CD-R/RW, DVD grabable o en un dispositivo USB.

- 1 Inserte un disco o conecte un dispositivo USB.
- 2 Seleccione una fuente:
 - Para los discos, pulse **DISC**.
 - Para los dispositivos USB, pulse **USB**.
 - Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un archivo para su reproducción y, a continuación, pulse **▶||**.
 - Para volver al menú principal, pulse **▲** hasta que se seleccione la carpeta anterior y, continuación, pulse **OK**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar al archivo anterior/ siguiente, pulse **◀/▶**.

Control de la reproducción

Selección de las opciones de repetición y reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT/PROGRAM** varias veces para seleccionar una opción de repetición o el modo de reproducción aleatoria.
 - Para reanudar la reproducción normal, pulse **REPEAT/PROGRAM** varias veces hasta que aparezca **[Repetir desact]**.

Repetición A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante la reproducción de música o vídeo, pulse **REPEAT A-B** en el punto de inicio.
- 2 Pulse **REPEAT A-B** en el punto final.
 - ↳ La sección seleccionada comienza a reproducirse una y otra vez.
 - Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse **REPEAT A-B** otra vez.

Nota

- La sección comprendida entre los puntos A y B sólo se puede ajustar dentro de la misma pista o título.

Búsqueda hacia adelante o hacia atrás

- 1 Durante la reproducción, pulse **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) varias veces para seleccionar una velocidad de búsqueda.
 - Para reanudar la reproducción a velocidad normal, pulse **▶||**.

Reanudación de la reproducción de vídeo desde el último punto de detención

Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de vídeo.

- 1 En el modo de parada y cuando no se ha extraído el disco, pulse **OK**.
Para cancelar el modo de reanudación y detener la reproducción completamente:
 - 1 En modo de parada, pulse **■**.

Opciones de reproducción

Cómo mostrar la información de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse  **INFO** varias veces para mostrar la información de reproducción.

Cómo acercar/alejar la imagen

- 1 Durante la reproducción de un vídeo o una imagen, pulse **ZOOM** varias veces para acercar/alejar la imagen.
 - Cuando la imagen esté ampliada, puede pulsar /// para desplazarse por ella.

Cambio del canal de audio

Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de VCD/DivX.

- 1 Durante la reproducción, pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar un canal de audio disponible en el disco:
 - Mono izquierdo
 - Mono derecho
 - Estéreo

Selección de un idioma de audio

Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de vídeos DVD/DivX grabados con varios idiomas de audio.

- 1 Pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar un idioma de audio.

Selección del idioma de los subtítulos

Nota

- Esta función sólo está disponible para la reproducción de vídeos DVD/DivX grabados con varios idiomas de audio.

- 1 Pulse **SUBTITLE** varias veces para seleccionar un idioma de subtítulo disponible.

Opciones de visualización de imágenes

Inicio de la secuencia de diapositivas de imágenes

- 1 Durante la reproducción, pulse .
 - ↳ Aparecen las miniaturas de 12 imágenes.
- 2 Seleccione un archivo y pulse  para iniciar la reproducción de la secuencia de diapositivas.
 - Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse /.
 - Para seleccionar una imagen, pulse los botones del cursor.
 - Para ver exclusivamente la fotografía seleccionada, pulse **OK**.

Rotación de la imagen

- 1 Durante la reproducción, pulse / para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.

Inicio de una secuencia de diapositivas con música

Puede reproducir archivos de música MP3/WMA y archivos de imagen JPEG simultáneamente para crear una secuencia de diapositivas con música. Los archivos MP3/

WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1** Reproduzca música MP3/WMA.
- 2** Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse ►|| para iniciar la reproducción de la secuencia de diapositivas.
 - ↳ La secuencia de diapositivas comienza y continúa hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
 - ↳ El audio sigue reproduciéndose hasta el final del disco.
 - ↳ Para volver al menú, pulse **MENU/BACK**.
- 3** Para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas, pulse ■.
- 4** Para detener la reproducción de música, pulse ■ de nuevo.

6 Ajuste de las opciones

- 1 Pulse **OPTIONS** .
- 2 Seleccione una página de configuración.
- 3 Seleccione una opción y pulse **▶**.
- 4 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **◀**.
 - Para salir del menú, pulse **OPTIONS** .

Configuración general

En **[General Setup Page]**, puede configurar las siguientes opciones:

[EasyLink]

Si la unidad está conectada a dispositivos o un televisor compatibles con HDMI CEC, todos los dispositivos conectados pueden responder a los siguientes comandos al mismo tiempo:

Opción	Descripción
[One Touch Play]	Al pulsar ▶ , se encienden el televisor y la unidad. Si hay algún disco en la unidad, empieza a reproducirse.
[System Standby]	Si mantiene pulsado el botón ⏻ , todos los dispositivos HDMI CEC conectados cambian a modo de espera de forma simultánea. Para desactivar esta función, seleccione [Decline] .
[System Audio Control]	Cuando se reproduce audio transmitido de otros dispositivos conectados, esta unidad cambia automáticamente a la fuente de audio correspondiente. Para activar esta función, seleccione [Activar] . Después, pase a [Audio Input Mapping] para explorar todos los dispositivos conectados y asignarlos.
[Audio Input Mapping]	Si asigna la entrada de audio de manera correcta, esta unidad cambiará automáticamente al audio que se reproduce desde el dispositivo.



Nota

- Debe activar las funciones HDMI CEC en el televisor y en los dispositivos para poder utilizar los controles EasyLink. Consulte el manual del televisor y de los dispositivos para obtener más información.

Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

[Bloqueo disc]

Establece restricciones de reproducción para discos específicos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja de discos (se puede bloquear un máximo de 40 discos).

- **[Bloquear]:** restringe el acceso al disco actual. Es necesario introducir una contraseña para quitar el bloqueo y reproducir el disco.
- **[Desbloquear]:** reproduce todos los discos.



Consejo

- Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a **[Conf. preferenc.]** > **[Contraseña]**.

[Display Dim]

Cambia el nivel de brillo del panel de visualización de esta unidad.

- **[100%]:** brillo normal.
- **[70%]:** brillo medio.
- **[40%]:** atenuación máxima.

[Idioma menús]

Selecciona el idioma preferido para los mensajes de visualización en pantalla.

[Prot. pant.]

El protector de pantalla protege la pantalla del televisor de daños debido a la exposición a una imagen estática durante un periodo prolongado.

- **[Activar]:** activa el protector de pantalla.
- **[Desactivar]:** desactiva el protector de pantalla.

[Temporizador]

Cambia automáticamente al modo de espera después del tiempo preestablecido.

- **[15 mins], [30 mins], [45 mins] o [60 mins]:** selecciona el tiempo que transcurre antes de que el dispositivo pase al modo de espera.
- **[Desactivar]:** desactiva el modo de desconexión automática.

[Cód VAS DivX(R)]

Visualización del código de registro DivX®.



Consejo

- Introduzca el código de registro de este DivX cuando alquile o compre vídeos desde www.divx.com/vod. Los vídeos DivX alquilados o comprados a través del servicio DivX® VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que están registrados.

Configuración de audio

En **[Audio Setup Page]**, puede configurar las siguientes opciones:

[Audio HDMI]

Cuando conecte el dispositivo y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione el ajuste de la salida de audio de esta conexión.

- **[Activar]:** el sonido sale a través del televisor y del dispositivo. Si no se admite el formato de audio del disco, se reducirá a sonido de dos canales (PCM lineal).
- **[Desactivar]:** desactiva la salida de audio del televisor. El sonido sale únicamente a través del dispositivo.

[Modo nocturno]

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo de forma que pueda ver las películas de DVD a un nivel de volumen bajo sin molestar a los demás.

- **[Desactivar]:** para disfrutar del sonido Surround con su rango dinámico completo.
- **[Activar]:** para ver películas de forma silenciosa por la noche (sólo DVD).

Configuración de vídeo

En **[Video Setup Page]**, puede configurar las siguientes opciones:

[Consejo TV]

Cambie este ajuste si el vídeo no se ve correctamente. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- **[PAL]**: Para televisores con sistema de color PAL.
- **[NTSC]**: Para televisores con sistema de color NTSC.
- **[Multi]**: Para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

[Pantalla TV]

El formato de televisión determina la relación de aspecto de la visualización según el Consejo de televisor que tenga conectado.



4:3 panorámico (PS)

4:3 buzón (LB)

16:9 Wide Screen

- **[4:3 panorámico]**: Para televisores con pantalla 4:3: una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- **[4:3 buzón]**: Para televisores con pantalla 4:3: una pantalla ancha con barras negras en las partes superior e inferior.
- **[16:9 Wide Screen]**: Para televisores panorámicos: relación de aspecto de 16:9.

[Progresivo]

Activa o desactiva el modo de exploración progresiva.

[Ajuste color]

Seleccione un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personalice la configuración a su gusto.

- **[Estándar]**: ajuste de color original.
- **[Brillo]**: ajuste de color intenso.
- **[Suave]**: ajuste de color cálido.
- **[Personal]**: para personalizar el ajuste de color. Ajuste el nivel de brillo, el contraste, la nitidez, el matiz y la saturación de color.

[Vídeo HDMI]: selecciona la resolución de salida de vídeo HDMI que sea compatible con la capacidad de visualización del televisor.

Opción	Descripción
[Auto]	Detecta y selecciona la mejor resolución de vídeo compatible de forma automática.
[480p], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Selecciona la resolución de vídeo que sea más compatible con el televisor. Consulte el manual del televisor para obtener más información.

[Transcripción]

Activa o desactiva las transcripciones.

- **[Activar]**: muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Se aplica únicamente a discos con información de transcripción incluida y si el televisor admite esta función.
- **[Desactivar]**: desactiva las transcripciones.

Configuración de preferencias

En **[Preference Page]**, puede configurar las siguientes opciones:

[Audio]

Selecciona el idioma de audio preferido para la reproducción de disco.

[Subtítulos]

Selecciona el idioma de subtítulos preferido para la reproducción de disco.

[Menú de disco]

Selecciona el idioma preferido del menú de disco.



Nota

- Si el idioma que ha establecido no está disponible en el disco, éste utiliza su propio idioma predeterminado.
- En algunos discos, el idioma de los subtítulos o del audio se puede cambiar únicamente en el menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no están enumerados en el menú, seleccione **[Otros]**. A continuación, compruebe la lista de códigos de idioma situada en el dorso de este manual de usuario y teclee el código de cuatro dígitos correspondiente.

[Parental]

Restringe el acceso a los discos que no sean aptos para los niños. Estos Consejos de discos deben grabarse con clasificación.

- 1) Pulse **OK**.
- 2) Seleccione un nivel de clasificación y, a continuación, pulse **OK**.
- 3) Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña.



Nota

- Los discos con una clasificación superior al nivel establecido en **[Parental]** requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos discos tienen clasificaciones impresas en los mismos, pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos discos.



Consejo

- Puede establecer o cambiar la contraseña (consulte **[Conf. preferenc.] > [Contraseña]**).

[PBC]

Activa o desactiva el menú de contenido de VCD y SVCD con la función PBC (control de reproducción).

- **[Activar]**: muestra el menú de índice cuando carga un disco para reproducirlo.
- **[Desactivar]**: omite el menú y comienza la reproducción por el primer título.

[Nav MP3/JPEG]

Seleccione esta opción para mostrar las carpetas o para mostrar todos los archivos.

- **[Con menú]**: muestra las carpetas de los archivos MP3/WMA.
- **[Sin menú]**: muestra todos los archivos.

[Contraseña]

Establece o cambia la contraseña de los discos bloqueados y reproduce discos DVD restringidos.

- 1) Pulse los botones numéricos para introducir "0000" o la contraseña que estableció por última vez en el campo **[Contrsñ ant.]**.
- 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contrsñ]**.
- 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar]**.
- 4) Pulse **OK** para salir del menú.



Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca '0000' antes de fijar la nueva contraseña.

[Subtítulo DivX]

Selecciona un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX.

[Estándar]	Alemán, danés, español, estonio, finlandés, francés, inglés, irlandés, italiano, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), portugués, sueco y turco
[Centroeur.]	Albanés, croata, checo, eslovaco, esloveno, húngaro, polaco, rumano y serbio (alfabeto latino)
[Cirílico]	Bielorruso, búlgaro, macedonio, ruso, serbio y ucraniano
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo



Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

[Infor. versión]

Muestra la versión de software del dispositivo.



Consejo

- Esta información es necesaria para saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que pueda descargar e instalar en el dispositivo.

[Predetermin.]

Restablece todos los ajustes de este dispositivo a los valores de configuración de fábrica salvo

[Bloqueo disc], **[Contraseña]** y **[Parental]**.

7 Sintonización de emisoras de radio FM

- 1 Asegúrese de que ha conectado la antena FM suministrada y extiéndala por completo.
- 2 Pulse **RADIO**.
- 3 Mantenga pulsado **◀/▶** (**◀◀/▶▶**).
- 4 Cuando la indicación de la frecuencia comience a cambiar, suelte el botón.
↳ El sintonizador FM sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar una emisora de recepción débil:

Pulse **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Pulse **◀/▶** para seleccionar un número de presintonía para comenzar la programación.
- 2 Mantenga pulsado **REPEAT/PROGRAM** durante 2 segundos para activar la programación automática.
↳ **[AUTO]** (automático) aparece brevemente.
↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.

- ↳ La última emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Sintonice una emisora de radio.
- 2 Pulse **REPEAT/PROGRAM** para activar la programación.
- 3 Pulse **◀/▶** para asignar un número del 1 al 20 a esta emisora de radio; a continuación, pulse **REPEAT/PROGRAM** para confirmar.
↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.

Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse **◀/▶** para seleccionar el número de presintonía que desee.

Consejo

- También puede usar el teclado numérico para seleccionar directamente una emisora presintonizada.

8 Ajuste del nivel de volumen y del efecto de sonido

Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse \triangleleft +/- para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

Selección de un efecto de sonido



Nota

- No puede utilizar diferentes efectos de sonido a la vez.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- 1 Durante la reproducción, pulse **SOUND** varias veces para seleccionar:
 - **[CLASSIC]** (concierto)
 - **[ROCK]** (acción)
 - **[Deportes]** (juegos)
 - **[Sala]** (drama)
 - **[Noche]**

Selección de un efecto de sonido Surround

La tecnología DVS (del inglés, Dolby Virtual Speaker; altavoz Dolby Virtual) crea una experiencia de escucha irresistible de 5.1 canales con tan sólo dos altavoces. Es una solución de entretenimiento perfecta para lugares en los que el espacio para la configuración de varios altavoces es limitado.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SURROUND** para activar o desactivar el efecto de sonido Surround.

Ajuste del nivel de agudos/graves

- 1 Pulse **TREBLE** o **BASS**.
- 2 Antes de que transcurran 5 segundos, pulse \triangleleft +/- para ajustar el nivel de tonos altos (agudos) o bajos (graves).

Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse \times para activar o desactivar la función de silencio.

9 Conexión de otros dispositivos

Cómo escuchar un reproductor de audio

Puede escuchar otros reproductores de audio a través de esta unidad.

- 1 Conecte el reproductor de audio.
 - Para reproductores de audio con tomas de salida de audio roja/blanca: Conecte un cable de audio rojo/blanco (no incluido) a las tomas **AUX IN L/R** y a las tomas de salida de audio del reproductor de audio.
 - Para reproductores de audio con conexión para auriculares: Conecte un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) a la toma **MP3 LINK** y a la toma de salida del auricular del reproductor de audio.
 - Para reproductores de audio con conexión óptica: Conecte un cable óptico (no incluido) a la toma **OPTICAL IN** y a la toma de salida óptica del reproductor de audio.
- 2 Seleccione la fuente AUDIO SOURCE o MP3 LINK.
- 3 Inicie la reproducción en el reproductor de audio.

10 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 X 50 W RMS
Respuesta de frecuencia	20- 20 kHz, \pm 3 dB
Relación señal/ruido	> 67 dB
Entrada auxiliar	500 mv RMS, 20 kohmios

Disco

Consejo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Decodificación de vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
DAC de vídeo	12 bits
Sistema de señal	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
S/N de vídeo	>48 dB
DAC de audio	24 bits / 96 kHz
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Relación S/R	> 67 dBA

Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad	<22 dBf - Mono, relación S/R 26 dB
Selección de búsqueda	>28 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>50 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	2 x 8 ohmios
Controlador de altavoz, base	Woofer de 3"
Controlador de altavoz, tweeter	Tweeter de 19 mm
Sensibilidad	>83 dB/m/W \pm 4 dB/m/W

Información general

Alimentación de CA	120V, 60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	45 W
Consumo en el modo de espera normal	<4 W
Consumo en el modo de espera de bajo consumo	<1 W
Salida de vídeo compuesto	1 V p-p, 75 ohmios
Salida HDMI (CEC)	1.3a
USB directo	Versión 2.0
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	800 x 140 x 97 mm
Peso	
- Con embalaje	5 kg

Formatos de disco compatibles

- Discos de vídeo digitales (DVD)
- CD de vídeo (VCD)
- SuperVideo CD (SVCD)
- Discos de vídeo digitales regrabables (DVD+RW)
- Discos compactos (CD)
- Archivos de imagen (Kodak, JPEG) en CD-R(W)
- Discos DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x y 5.x
- WMA

Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO 9660
- Máximo nombre del título/álbum: 12 caracteres
- Máximo nombre del título más álbum: 255.
- Máximo directorio anidado: 8 niveles.
- Máximo de álbumes: 32.
- Máximo de pistas MP3: 999.
- Frecuencias de muestreo compatibles para discos MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Velocidades de bits de discos MP3 compatibles: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Los siguientes formatos no son compatibles:
 - Archivos del Consejo *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Nombre del título o álbum en caracteres no ingleses
 - Discos grabados en formato Joliet
 - MP3 Pro y MP3 con etiqueta ID3

- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en este dispositivo).

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)

11 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips www.philips.com/welcome. Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

No hay imagen.

- Compruebe la conexión de vídeo.
- Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto.
- La exploración progresiva está activada pero el televisor no es compatible con dicha función.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

No aparece ninguna imagen con la conexión HDMI.

- Compruebe si el cable HDMI está dañado. Sustituya el cable HDMI por uno nuevo.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, seleccione la resolución correcta hasta que aparezca la imagen.

No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe que el disco está colocado con la etiqueta hacia arriba.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

Imagen distorsionada o en blanco y negro.

- El disco no se corresponde con el estándar del sistema de color del televisor (PAL/NTSC).
- Es posible que a veces aparezca una pequeña distorsión de la imagen. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Limpie el disco.
- Puede aparecer una pequeña distorsión de la imagen durante la configuración de la exploración progresiva.

La relación de aspecto de la pantalla del televisor no se puede modificar aunque haya ajustado el formato de visualización del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el disco DVD cargado.
- No se puede cambiar la relación de aspecto en algunos sistemas de televisión.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Si no se produce sonido en el modo USB, asegúrese de que el dispositivo USB conectado contiene música que se pueda reproducir.

- Si no se produce sonido en el modo AV, compruebe si ha conectado bien los dispositivos AV al sistema.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione primero la fuente correcta con el mando a distancia.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustitúyalas.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

Disc does not play

- Insert a readable disc and ensure that the label side faces outwards.
- Check the disc type, color system and regional code. Check for any scratches or smudges on the disc.
- Press **⏏** **OPTIONS** to exit the system setup menu.
- Disable the password for parental control or change the rating level.
- Moisture has condensed inside the system. Remove the disc and leave the system turned on for about an hour. Disconnect and reconnect the AC power plug, and then turn on the system again.
- As a power-saving feature, the system turns off automatically 15 minutes after disc play reaches the end and no control is operated.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.
- Conecte una antena FM exterior.

No se puede seleccionar la exploración progresiva

- Asegúrese que el modo de salida de vídeo por componentes está configurado como **[YUV]**.

No hay salida de sonido en la conexión HDMI.

- Puede que no escuche sonido si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP, o si es compatible únicamente con DVI.

No se pueden establecer los idiomas de los subtítulos o del audio

- El disco no se ha grabado con sonido o subtítulos en varios idiomas.
- La selección del idioma de los subtítulos o del sonido no está permitida en el disco.

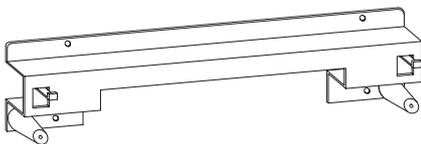
12 Apéndice

Montaje en pared

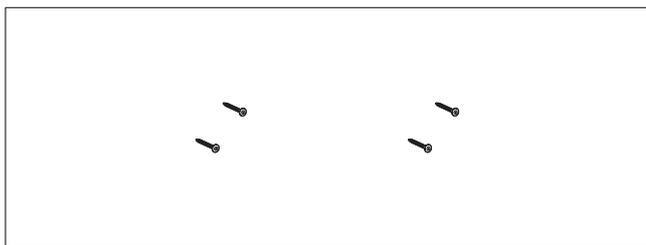
! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Consulte siempre con personal profesional para realizar un correcto montaje del producto en la pared.
- Riesgo de lesión. Asegúrese de que no dañe los conductos de suministro de gas, agua o electricidad al perforar los agujeros.

Contenido del kit de montaje suministrado



1 soporte para el montaje en pared para la unidad principal y los altavoces



4 tornillos

Qué más necesita

- Taladro eléctrico
- Destornillador
- Lápiz

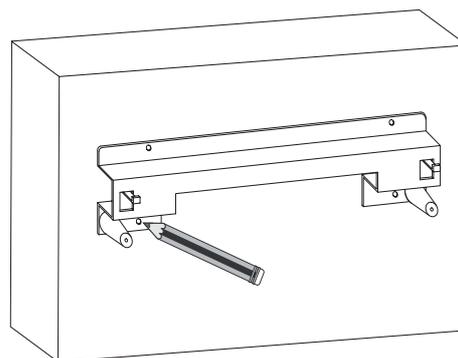
Montaje de la unidad principal y de los altavoces

! Precaución

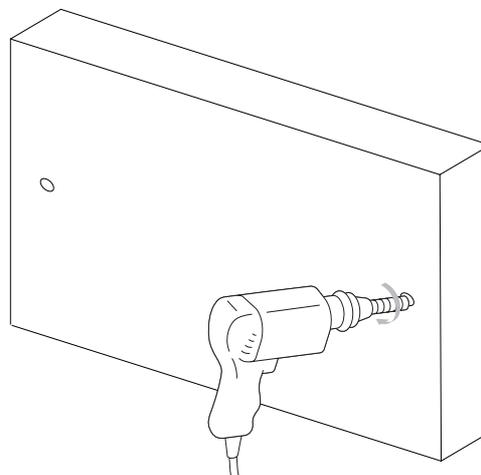
- Para determinar la ubicación idónea para el montaje, realice primero las conexiones físicas e inalámbricas necesarias.
- Monte la unidad principal y los altavoces únicamente en una pared sólida de cemento o en paredes de placas de yeso.

Si lo desea, utilice el soporte suministrado para montar la unidad principal y los altavoces en la pared.

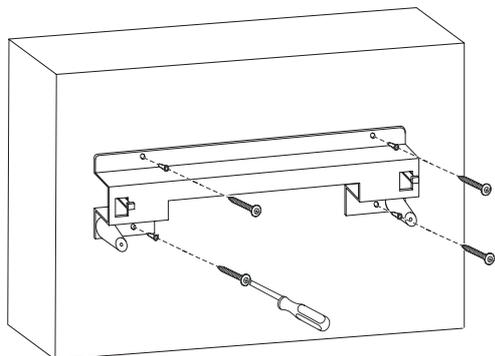
- 1 Alinee el soporte en la ubicación de la pared que haya elegido. Marque los puntos de perforación con un lápiz.



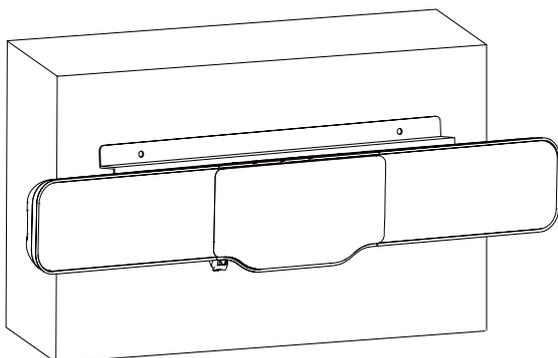
- 2 Perfore los orificios en las marcas.



- 3** Fije el soporte para el montaje en la pared con los 4 tornillos suministrados.



- 4** Enganche la unidad principal y los altavoces en su sitio.



13 Glosario

A

Audio analógico

Sonido que no se ha convertido en números. El sonido está disponible cuando se utiliza AUDIO LEFT/RIGHT. Estos conectores rojos y blancos envían el audio a través de dos canales, el izquierdo y el derecho.

Audio digital

El audio digital es una señal de sonido que se ha convertido a valores numéricos. El sonido digital se puede transmitir por varios canales. El sonido analógico solamente se puede transmitir por dos canales.

AUX

Entrada auxiliar que permite conectar dispositivos de audio portátiles.

C

Clasificación parental

Función del DVD para limitar la reproducción del disco según la edad de los usuarios y dependiendo de las limitaciones de cada país. Dichos límites cambian de disco a disco; al activar la función, se impedirá la reproducción si el nivel del software es mayor que el definido por el usuario.

D

DivX®

El código DivX® es una tecnología de compresión de vídeo basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX®, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de vídeo digital y aun así conservar una elevada calidad de imagen.

Dolby Digital Pro Logic II

Tecnología avanzada de descodificación matricial que amplía cualquier audio de dos canales, como los CD y las cintas de vídeo codificadas en estéreo, videojuegos y emisiones de televisión, hasta una reproducción de ancho de banda completo (gama) de cinco canales (izquierdo/central/derecho/izquierdo Surround/derecho Surround), lo que produce un sonido Surround.

E

EasyLink

Philips EasyLink cumple el protocolo estándar del sector HDMI CEC para compartir funcionalidades entre esta unidad y sus dispositivos conectados. Esta característica sólo está disponible si conecta la unidad a un dispositivo compatible con HDMI con un cable HDMI.

Exploración progresiva

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece mayor resolución y calidad de imagen.

H

HDCP

Siglas en inglés de protección de contenido digital de ancho de banda alto ("High-bandwidth Digital Content Protection"). Se trata de una especificación que proporciona una transmisión segura de contenido digital entre distintos dispositivos (para evitar la copia no autorizada).

HDMI

(Del inglés High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una alta calidad de imagen y sonido, sin ruido en absoluto. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

Como requiere el estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha, del inglés High-bandwidth Digital Content Protection) no habrá salida de vídeo ni de audio.

J

JPEG

Formato de imágenes fijas digitales muy habitual. Sistema de compresión de datos de imagen fija propuesto por el grupo Joint Photographic Expert Group, que presenta una pequeña reducción de la calidad de imagen a pesar de su elevada relación de compresión. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.jpg” o “.jpeg”.

M

Menú de disco

Pantalla que permite elegir imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiple, etc. grabados en un DVD.

MP3

Un formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

P

PBC

Control de reproducción Sistema para desplazarse por un CD de vídeo o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

R

Relación de aspecto

La relación de aspecto hace referencia a la relación de longitud por altura de las pantallas de televisor. La relación de un televisor estándar es 4:3, mientras que la relación de un televisor de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. El formato buzón permite disfrutar de una imagen con una perspectiva más amplia en una pantalla 4:3 estándar.

S

Surround

Sistema que crea campos de sonido tridimensionales y realistas. Normalmente se consigue con varios altavoces que están dispuestos alrededor del oyente.

V

Vídeo compuesto (CVBS)

Señal de vídeo individual que se usa habitualmente en la mayoría de los productos de vídeo de consumo.

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

Modelo:

--

Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentronica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerde 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

